



## Resumen de Beneficios

Plan Dental grupal  
Plan DPPO

### Bronze DPPO/\$1500/MAC/Child Only Ortho

Este Resumen de Beneficios muestra la cantidad que pagará usted por los Servicios Cubiertos con este Plan de Blue Shield of California. Es solo un resumen y forma parte de la Evidencia de Cobertura (EOC, por sus siglas en inglés)<sup>1</sup>. Para obtener detalles, lea ambos documentos con cuidado.

#### Red de Proveedores Dentales:

#### Red de DPPO

Este Plan usa una red específica de proveedores de atención dental llamada red de proveedores de DPPO. Los dentistas de esta red se llaman Dentistas Participantes. Paga menos por los Servicios Cubiertos cuando se atiende con un Dentista Participante que cuando se atiende con un Dentista No Participante. Puede encontrar Dentistas Participantes de esta red en [blueshieldca.com](https://blueshieldca.com).

#### Deducible por Año Calendario (CYD)<sup>2</sup>

El Deducible por Año Calendario (CYD, por sus siglas en inglés) es la cantidad que paga un Miembro cada Año Calendario antes de que Blue Shield pague los Servicios Cubiertos del Plan. Blue Shield paga algunos Servicios Cubiertos antes de que se llegue al Deducible por Año Calendario, como se ve en el cuadro de Beneficios que está abajo.

|                              |                      | Cuando se usan Dentistas Participantes <sup>3</sup><br>o No Participantes <sup>4</sup> |
|------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Deducible por Año Calendario | Cobertura individual | \$50 por persona                                                                       |
|                              | Cobertura familiar   | \$50: por persona<br>\$150: por Familia                                                |
|                              |                      |                                                                                        |

#### Beneficio Máximo por Año Calendario<sup>5</sup>

Este Plan paga hasta la cantidad máxima, como se indica para los Servicios Cubiertos y los suministros por año.

|                                     | Cuando se usa cualquier<br>combinación de<br>Dentistas Participantes <sup>3</sup> y<br>No Participantes <sup>4</sup> | Cuando se usan Dentistas No<br>Participantes <sup>4</sup> |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Beneficio Máximo por Año Calendario | \$1,500: por persona                                                                                                 | \$1,500: por persona                                      |

#### Beneficio Máximo por Año Calendario (Servicios de Ortodoncia)<sup>5</sup>

Este máximo para los Servicios de Ortodoncia cubiertos es independiente del Beneficio máximo por Año Calendario que está arriba y adicional a ese Beneficio. Los Beneficios de Ortodoncia están cubiertos solamente para niños hasta los 19 años.

|                                     | Cuando se usa cualquier combinación de<br>Dentistas Participantes <sup>3</sup> y No Participantes <sup>4</sup> |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beneficio Máximo por Año Calendario | \$1,000: por persona                                                                                           |

#### Período de espera

El período de espera es el tiempo que tiene que estar cubierto por el Plan antes de que Blue Shield pague los Servicios Cubiertos.

|                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| Período de espera | No hay período de espera |
|-------------------|--------------------------|

Blue Shield of California is an independent member of the Blue Shield Association

## Sin Límite de Dinero Durante la Membresía

En este Plan, no hay un límite de dinero en la cantidad total que pagará Blue Shield por los Servicios Cubiertos durante la membresía.

### Beneficios<sup>6,7,8</sup>

### Su pago

|                                                                                             | Cuando se usan<br>Dentistas<br>Participantes <sup>3</sup> | Se aplica<br>el CYD <sup>2</sup> | Cuando se usan<br>Dentistas No<br>Participantes <sup>4</sup> | Se aplica<br>el CYD <sup>2</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Servicios preventivos y de diagnóstico</b>                                               |                                                           |                                  |                                                              |                                  |
| Examen bucodental                                                                           | \$0                                                       |                                  | 20 %                                                         |                                  |
| Atención preventiva: limpieza                                                               | \$0                                                       |                                  | 20 %                                                         |                                  |
| Atención preventiva: radiografías                                                           | \$0                                                       |                                  | 20 %                                                         |                                  |
| Aplicación de flúor tópico                                                                  | \$0                                                       |                                  | 20 %                                                         |                                  |
| Mantenimiento periodontal                                                                   | \$0                                                       |                                  | 20 %                                                         |                                  |
| Beneficios dentales ampliados para embarazadas                                              | \$0                                                       |                                  | \$0                                                          |                                  |
| <b>Servicios básicos</b>                                                                    |                                                           |                                  |                                                              |                                  |
| Selladores, por diente                                                                      | 20 %                                                      | ✓                                | 40 %                                                         | ✓                                |
| Separadores fijos                                                                           | 20 %                                                      | ✓                                | 40 %                                                         | ✓                                |
| Procedimientos reconstructivos                                                              | 20 %                                                      | ✓                                | 40 %                                                         | ✓                                |
| Endodoncia                                                                                  | 20 %                                                      | ✓                                | 40 %                                                         | ✓                                |
| Periodoncia (que no sea de mantenimiento)                                                   | 20 %                                                      | ✓                                | 40 %                                                         | ✓                                |
| <b>Servicios mayores</b>                                                                    |                                                           |                                  |                                                              |                                  |
| Cirugía bucodental                                                                          | 50 %                                                      | ✓                                | 50 %                                                         | ✓                                |
| Coronas y moldes de yeso                                                                    | 50 %                                                      | ✓                                | 50 %                                                         | ✓                                |
| Prótesis dentales                                                                           | 50 %                                                      | ✓                                | 50 %                                                         | ✓                                |
| Implantes                                                                                   | Sin cobertura                                             |                                  | Sin cobertura                                                |                                  |
| <b>Ortodoncia</b>                                                                           | 50 %                                                      |                                  | 50 %                                                         |                                  |
| <i>Los Beneficios de Ortodoncia están cubiertos solamente para niños hasta los 19 años.</i> |                                                           |                                  |                                                              |                                  |

### Programa de recompensas transferibles Dental Smile Rollover Rewards<sup>9</sup>

| Beneficio<br>Máximo<br>Inicial por<br>Año<br>Calendario | Límite<br>Anual de<br>Reclama-<br>ciones | Recom-<br>pensa<br>Anual en<br>su Cuenta | Recom-<br>pensa<br>Anual por<br>recibir<br>Atención<br>de la Red | Recom-<br>pensa<br>Anual Total | Cantidad<br>Máxima y<br>Total de<br>Recom-<br>pensas en<br>su Cuenta | Beneficio Máximo Posible por<br>Año Calendario (Beneficio<br>Máximo Inicial por Año<br>Calendario + Cantidad Máxima<br>y Total de Recompensas en su<br>Cuenta) |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| \$1,500                                                 | \$500                                    | \$250                                    | \$100                                                            | \$350                          | \$1,000                                                              | \$2,500                                                                                                                                                        |

### 1 Evidencia de Cobertura (EOC):

La Evidencia de Cobertura (EOC) describe los Beneficios, las limitaciones y las exclusiones que se aplican a la cobertura con este Plan. Lea la EOC para saber más sobre la cobertura descrita en este Resumen de Beneficios. Puede pedir una copia de la EOC en cualquier momento.

Las definiciones de los términos en mayúscula están en la EOC. Consulte la EOC para leer una explicación de los términos usados en este Resumen de Beneficios.

---

### 2 Deducible por Año Calendario (CYD):

Deducible por Año Calendario explicado. El Deducible es la cantidad que paga cada Año Calendario antes de que Blue Shield pague los Servicios Cubiertos del Plan.

Si este Plan tiene algún Deducible por Año Calendario, los Servicios Cubiertos sujetos a dicho Deducible están indicados con una marca de verificación (✓) en el cuadro de Beneficios que está más arriba.

Servicios Cubiertos que no están sujetos al Deducible por Año Calendario. Algunos Servicios Cubiertos son pagados por Blue Shield antes de que usted llegue a cualquier Deducible por Año Calendario. Dichos Servicios Cubiertos no están indicados con una marca de verificación (✓) en la columna "Se aplica el CYD" del cuadro de Beneficios que está más arriba.

La cobertura familiar tiene un Deducible individual dentro del Deducible Familiar. Esto significa que llegará al Deducible toda persona con cobertura Familiar que llegue al Deducible individual antes de que la Familia llegue al Deducible Familiar dentro de un Año Calendario. Cualquier cantidad que haya pagado para el Deducible de su plan individual se aplicará tanto al Deducible individual como al Deducible Familiar de su nuevo plan.

---

### 3 Uso de Dentistas Participantes:

Los Dentistas Participantes tienen un contrato para brindarles a los Miembros Servicios de Atención Dental. Cuando recibe Servicios Cubiertos de un Dentista Participante, usted es responsable solamente del Copago o el Coseguro, una vez que se haya llegado a cualquier Deducible por Año Calendario.

La definición de "Cantidad Permitida" está en la EOC. Además:

- El Coseguro se calcula a partir de la Cantidad Permitida.
- 

### 4 Uso de Dentistas No Participantes:

Los Dentistas No Participantes no tienen un contrato para brindarles a los Miembros Servicios de Atención Dental. Cuando recibe Servicios Cubiertos de un Dentista No Participante, usted es responsable de ambos gastos:

- el Copago o el Coseguro (una vez que se haya llegado a cualquier Deducible por Año Calendario), y
- cualquier cargo que sea mayor que la Cantidad Permitida (que puede ser alto).

La definición de "Cantidad Permitida" está en la EOC. Además:

- El Coseguro se calcula a partir de la Cantidad Permitida.
- Los cargos que sean mayores que la Cantidad Permitida no están cubiertos ni cuentan para los Beneficios máximos; además, usted es el responsable de pagárselos al proveedor. Estos gastos de bolsillo pueden ser altos.

La cantidad de reembolso que corresponde a servicios brindados por Dentistas No Participantes es un porcentaje del cargo máximo permitido (MAC, por sus siglas en inglés). Cuando se atiende con un Dentista No Participante, usted paga la cantidad que sea mayor que el porcentaje del MAC.

---

### 5 Beneficio(s) Máximo(s):

Su pago después de llegar a cualquier Beneficio máximo. Pagará el 100 % de todos los cargos después de llegar a un Beneficio máximo.

Todos los Servicios Cubiertos cuentan para el Beneficio máximo por Año Calendario, menos los Servicios de Ortodoncia. El Plan paga hasta la cantidad máxima, como se indica para los Servicios Cubiertos y los suministros.

Este Plan tiene un Beneficio máximo por Año Calendario combinado para Dentistas Participantes y Dentistas No Participantes, además de un Beneficio máximo para Dentistas No Participantes. Esto significa que cualquier cantidad que pague el Plan por los Servicios Cubiertos de Dentistas No Participantes también cuenta para el Beneficio máximo combinado para Dentistas Participantes y No Participantes.

Todos los Servicios de Ortodoncia Cubiertos cuentan para el Beneficio de Ortodoncia máximo por Año Calendario. El Plan paga hasta la cantidad máxima, como se indica para los Servicios Cubiertos y los suministros.

Los beneficios dentales ampliados para embarazadas no se aplican al Beneficio Máximo por Año Calendario.

---

### 6 Pagos del Miembro por separado cuando se reciben varios Servicios Cubiertos:

Cuando reciba varios Servicios Cubiertos, puede que deba pagar cada servicio por separado (Copago o Coseguro). Cuando pasa esto, es posible que sea responsable de pagar varios Copagos o Coseguros.

---

### 7 Servicios de Atención Dental:

Todos los Beneficios de atención dental se brindan a través del Administrador del Plan Dental (DPA, por sus siglas en inglés) de Blue Shield.

Servicios de Ortodoncia Cubiertos. El Copago o Coseguro para los Servicios de Ortodoncia Cubiertos se aplica a un ciclo de tratamiento durante la membresía. El ciclo de tratamiento se debe recibir en un período de 24 meses consecutivos. Esto aplica solamente si el Miembro permanece inscrito en el Plan. Todos los procedimientos hechos en relación con el tratamiento de Ortodoncia se pagan como Servicios de Ortodoncia Cubiertos.

---

### 8 Autorización previa:

Autorización previa o certificación previa para los Servicios Cubiertos. Antes del comienzo de cualquier tratamiento que se espera que cueste más de \$250, usted debe conseguir la autorización previa de los Beneficios, excepto en una emergencia.

---

### 9 Programa de recompensas Dental Smile Rewards:

Con el programa de recompensas transferibles Dental Smile Rollover Rewards, Blue Shield lo premia por recibir durante el año atención de diagnóstico y preventiva de su Dentista. Las recompensas se acumulan, se transfieren de un año a otro y están disponibles para usar a partir del siguiente período de beneficios (lea la sección sobre el programa de recompensas transferibles Dental Smile Rollover Rewards de la Evidencia de Cobertura para ver información detallada sobre cómo funciona el programa).

Si el Plan del Miembro tiene diferentes Beneficios Máximos Iniciales por Año Calendario para Proveedores Participantes y No Participantes, la cantidad de la Recompensa Anual en su Cuenta dependerá de la cantidad del Beneficio Máximo Inicial por Año Calendario para Proveedores No Participantes.

---

Los Planes pueden ser cambiados para asegurar el cumplimiento de los requisitos Estatales y Federales.

## NOTICES AVAILABLE ONLINE

### Nondiscrimination and Language Assistance Services

Blue Shield complies with applicable state and federal civil rights laws. We also offer language assistance services at no additional cost.

View our nondiscrimination notice and language assistance notice: [blueshieldca.com/notices](https://blueshieldca.com/notices). You can also call for language assistance services: **(866) 346-7198 (TTY: 711)**.

If you are unable to access the website above and would like to receive a copy of the nondiscrimination notice and language assistance notice, please call Customer Care at **(888) 256-3650 (TTY: 711)**.

### Servicios de asistencia en idiomas y avisos de no discriminación

Blue Shield cumple con las leyes de derechos civiles federales y estatales aplicables. También, ofrecemos servicios de asistencia en idiomas sin costo adicional.

Vea nuestro aviso de no discriminación y nuestro aviso de asistencia en idiomas en [blueshieldca.com/notices](https://blueshieldca.com/notices). Para obtener servicios de asistencia en idiomas, también puede llamar al **(866) 346-7198 (TTY: 711)**.

Si no puede acceder al sitio web que aparece arriba y desea recibir una copia del aviso de no discriminación y del aviso de asistencia en idiomas, llame a Atención al Cliente al **(888) 256-3650 (TTY: 711)**.

### 非歧視通知和語言協助服務

Blue Shield 遵守適用的州及聯邦政府的民權法。同時，我們免費提供語言協助服務。

如需檢視我司的非歧視通知和語言幫助通知，請造訪 [blueshieldca.com/notices](https://blueshieldca.com/notices)。您還可致電尋求語言協助服務：**(866) 346-7198 (TTY: 711)**。

如果您無法造訪上述網站，且希望收到一份非歧視通知和語言幫助通知的副本，請致電客戶服務部，電話：**(888) 256-3650 (TTY: 711)**。